

Questo testo è una versione prestampata. Fa stato la versione pubblicata nella Raccolta ufficiale delle leggi federali.



Regolamento di previdenza per gli impiegati e i beneficiari di rendite della Cassa di previdenza della Confederazione (RPIC)

Modifica del ...

Approvata dal Consiglio federale il ...

*L'organo paritetico della Cassa di previdenza della Confederazione (OPC)
decreta:*

I

Il regolamento di previdenza del 15 giugno 2007¹ per gli impiegati e i beneficiari di rendite della Cassa di previdenza della Confederazione è modificato come segue:

Art. 3a cpv. 3^{bis} e 3^{ter}

^{3bis} Le persone appartenenti a partire dal 1° maggio 2019 a particolari categorie di personale ai sensi dell'articolo 2 lettera a numeri 1 e 2 nonché lettera b numeri 1, 2 e 4 OPPCPers non possono versare contributi volontari di risparmio. Le altre persone appartenenti a queste categorie che non hanno compiuto il 50° anno di età o prestato 23 anni di servizio prima del 1° gennaio 2020 non possono versare contributi volontari di risparmio a partire da questa data.

^{3ter} Le persone appartenenti a particolari categorie di personale ai sensi dell'articolo 2 lettera a numero 3 OPPCPers non possono versare contributi volontari di risparmio.

Inserire prima del titolo della sezione 2

Art. 108j Disposizioni transitorie della modifica del ...

¹ Per le persone appartenenti al più tardi dal 30 aprile 2019 a particolari categorie di personale ai sensi dell'articolo 2 lettera a numeri 1 e 2 nonché lettera b numeri 1, 2 e

¹ RS 172.220.141.1

4 OPPCPers e che hanno compiuto il 50° anno di età o prestato 23 anni di servizio prima del 1° gennaio 2020, i contributi di risparmio, il versamento dei contributi volontari di risparmio e il riscatto sono retti dall'allegato 6a nella versione del 15 febbraio 2018². Per le persone appartenenti a particolari categorie di personale ai sensi dell'articolo 2 lettera a numeri 1 e 2 OPPCPers è fatto salvo l'assoggettamento al nuovo diritto secondo l'articolo 9a capoverso 3 OPPCPers.

² Per le persone appartenenti al più tardi dal 30 aprile 2019 alle suddette particolari categorie di personale e che non hanno compiuto il 50° anno di età o prestato 23 anni di servizio prima del 1° gennaio 2020, fino al 31 dicembre 2019 i contributi di risparmio, il versamento dei contributi volontari di risparmio e il riscatto sono retti dall'allegato 6a nella versione del 15 febbraio 2018.

II

L'allegato 6a è sostituito dalla versione qui annessa.

III

¹ Fatto salvo il capoverso 2, il presente regolamento entra in vigore il 1° maggio 2019.

² L'articolo 3a capoverso 3^{ter} entra in vigore il 1° gennaio 2020.

...

In nome dell'organo paritetico:

Il presidente, Thomas Schmutz
La segretaria, Sibylle Schmid

Allegato 6a
(art. 3a, 36 cpv. 2 lett. a, 36a cpv. 1 e 2 lett. abis)

Piani previdenziali per le persone appartenenti a particolari categorie di personale

Riepilogo

Fintanto che percepiscono contributi supplementari di risparmio dal datore di lavoro secondo l'articolo 3 OPPCPers, le persone appartenenti a particolari categorie di personale sono assicurate in uno dei seguenti piani previdenziali:

- a. piano standard, per l'assicurazione degli impiegati fino alla classe di stipendio 23;
- b. piano per i quadri, per l'assicurazione degli impiegati a partire dalla classe di stipendio 24.

I. Contributi di risparmio

¹ Ai piani previdenziali dei militari di professione e dei membri del Corpo delle guardie di confine si applicano i seguenti contributi di risparmio:

- a. piano standard, per gli impiegati fino alla classe di stipendio 23:

Graduazione delle età (classe di contributo)	Contributo di risparmio dell'impiegato (%)	Contributo di risparmio del datore di lavoro (%)	Totale degli accrediti di vecchiaia (%)	Contributo supplementare di risparmio del datore di lavoro (%)
22-34	5,85	6,90	12,75	2,00
35-44	7,25	9,00	16,25	2,00
45-54	9,40	16,60	26,00	5,00
55-65	12,50	21,75	34,25	5,00

- b. piano per i quadri, per gli impiegati a partire dalla classe di stipendio 24:

Graduazione delle età (classe di contributo)	Contributo di risparmio dell'impiegato (%)	Contributo di risparmio del datore di lavoro (%)	Totale degli accrediti di vecchiaia (%)	Contributo supplementare di risparmio del datore di lavoro (%)
22-34	5,95	6,80	12,75	2,00
35-44	7,25	9,00	16,25	2,00

Graduazione delle età (classe di contributo)	Contributo di risparmio dell'impiegato (%)	Contributo di risparmio del datore di lavoro (%)	Totale degli accrediti di vecchiaia (%)	Contributo supplementare di risparmio del datore di lavoro (%)
45–54	9,70	19,20	28,90	6,00
55–65	12,80	24,30	37,10	6,00

² Ai piani previdenziali degli impiegati del DFAE soggetti all'obbligo del trasferimento si applicano i seguenti contributi di risparmio:

a. piano standard, per gli impiegati fino alla classe di stipendio 23:

Graduazione delle età (classe di contributo)	Contributo di risparmio dell'impiegato (%)	Contributo di risparmio del datore di lavoro (%)	Totale degli accrediti di vecchiaia (%)	Contributo supplementare di risparmio del datore di lavoro (%)
22–34	5,85	6,90	12,75	10,00
35–44	7,25	9,00	16,25	10,00
45–54	9,40	16,60	26,00	10,00
55–65	12,50	21,75	34,25	10,00

b. piano per i quadri, per gli impiegati a partire dalla classe di stipendio 24:

Graduazione delle età (classe di contributo)	Contributo di risparmio dell'impiegato (%)	Contributo di risparmio del datore di lavoro (%)	Totale degli accrediti di vecchiaia (%)	Contributo supplementare di risparmio del datore di lavoro (%)
22–34	5,95	6,80	12,75	10,00
35–44	7,25	9,00	16,25	10,00
45–54	9,70	19,20	28,90	10,00
55–65	12,80	24,30	37,10	10,00

³ Gli accrediti di vecchiaia sono accreditati all'avere di vecchiaia (art. 36). I contributi supplementari di risparmio del datore di lavoro sono accreditati all'avere di risparmio speciale (art. 36a).

II. Contributo volontario di risparmio

Nel quadro dei piani previdenziali per gli impiegati del DFAE soggetti all'obbligo del trasferimento la persona assicurata può optare per un contributo volontario di risparmio dell'1 o del 2 per cento.

III. Riscatto

¹ Nel quadro dei piani previdenziali per i militari di professione e i membri del Corpo delle guardie di confine, entro i limiti stabiliti dalla LPP la persona assicurata può effettuare un riscatto fino al compimento del 65° anno di età, secondo la seguente tabella:

Standard			Quadri		
Età	AV max. (in % del GA)	ARS max. (in % del GA) CSDL	Età	AV max. (in % del GA)	ARS max. (in % del GA) CSDL
22	0,00	0,00	22	0,00	0,00
23	12,75	2,00	23	12,75	2,00
24	25,50	4,00	24	25,50	4,00
25	38,25	6,00	25	38,25	6,00
26	51,00	8,00	26	51,00	8,00
27	63,75	10,00	27	63,75	10,00
28	76,50	12,00	28	76,50	12,00
29	89,25	14,00	29	89,25	14,00
30	102,00	16,00	30	102,00	16,00
31	114,75	18,00	31	114,75	18,00
32	127,50	20,00	32	127,50	20,00
33	140,25	22,00	33	140,25	22,00
34	153,00	24,00	34	153,00	24,00
35	165,75	26,00	35	165,75	26,00
36	182,00	28,00	36	182,00	28,00
37	198,25	30,00	37	198,25	30,00
38	214,50	32,00	38	214,50	32,00
39	230,75	34,00	39	230,75	34,00
40	247,00	36,00	40	247,00	36,00
41	263,25	38,00	41	263,25	38,00
42	279,50	40,00	42	279,50	40,00
43	301,34	42,80	43	295,75	42,00
44	323,62	45,65	44	312,00	44,00

Standard			Quadri		
Età	AV max. (in % del GA)	ARS max. (in % del GA) CSDL	Età	AV max. (in % del GA)	ARS max. (in % del GA) CSDL
45	346,34	48,57	45	328,25	46,00
46	379,27	54,54	46	357,15	52,00
47	412,85	60,63	47	386,05	58,00
48	447,11	66,84	48	414,95	64,00
49	482,05	73,18	49	443,85	70,00
50	517,69	79,65	50	472,75	76,00
51	554,05	86,23	51	511,11	83,52
52	591,13	92,96	52	550,23	91,19
53	628,95	99,82	53	590,13	99,02
54	667,53	106,82	54	630,83	107,00
55	706,88	113,95	55	672,35	115,14
56	755,27	121,23	56	722,90	123,44
57	804,62	128,66	57	774,46	131,90
58	854,96	136,23	58	827,05	140,54
59	906,31	143,96	59	880,69	149,35
60	958,69	151,83	60	935,40	158,34
61	1012,11	159,87	61	991,21	167,51
62	1066,61	168,06	62	1048,13	176,86
63	1122,19	176,43	63	1106,19	186,40
64	1178,88	184,96	64	1165,42	196,12
65	1236,71	193,66	65	1225,83	206,04
66	1295,69	202,53	66	1287,44	216,17

Esempio:

Età	Avere di vecchiaia	Guadagno assicurato	AV max.	ARS max.*
50	fr. 350 000.00	fr. 100 000.00	517,69 %	79,65 %*

AV max. = importo massimo dell'avere di vecchiaia ai sensi dell'articolo 36

ARS max.* = avere supplementare massimo di risparmio speciale ai sensi dell'articolo 36a capoverso 1, in seguito al versamento dei contributi supplementari di risparmio del datore di lavoro, rispetto all'importo massimo dell'avere di vecchiaia

AV max. piano standard all'età di 50 anni:	fr. 517 690.00
	(fr. 100 000.00 × 517,69 %)
Avere di vecchiaia accumulato all'età di 50 anni:	<u>– fr. 350 000.00</u>
Differenza:	<u>fr. 167 690.00</u>
Riscatto massimo all'età di 50 anni, standard:	fr. 167 690.00

AV max. piano standard all'età di 50 anni:	fr. 517 690.00
ARS max. piano standard all'età di 50 anni:	fr. 79 650.00
	(fr. 100 000.00 × 79,65 %)
Avere di vecchiaia accumulato all'età di 50 anni:	<u>– fr. 350 000.00</u>
Differenza:	<u>fr. 247 340.00</u>
Riscatto massimo all'età di 50 anni, standard (ARS):	fr. 247 340.00

Riscatto massimo nel piano standard se vengono versati contributi supplementari di risparmio del datore di lavoro, rispetto al riscatto massimo nel piano standard **fr. 79 650.00**

² Nel quadro dei piani previdenziali per gli impiegati del DFAE soggetti all'obbligo del trasferimento, entro i limiti stabiliti dalla LPP la persona assicurata può effettuare un riscatto fino al compimento del 65° anno di età, secondo la seguente tabella:

Standard					Quadri				
Età	AV max. (in % del GA)	ARS max. (in % del GA) CSDL	ARS max. (in % del GA) var. 1	ARS max. (in % del GA) var. 2	Età	AV max. (in % del GA)	ARS max. (in % del GA) CSDL	ARS max. (in % del GA) var. 1	ARS max. (in % del GA) var. 2
22	0,00	0,00	0,00	0,00	22	0,00	0,00	0,00	0,00
23	12,75	0,00	1,00	2,00	23	12,75	0,00	1,00	2,00
24	25,50	0,00	2,00	4,00	24	25,50	0,00	2,00	4,00
25	38,25	0,00	3,00	6,00	25	38,25	0,00	3,00	6,00
26	51,00	0,00	4,00	8,00	26	51,00	0,00	4,00	8,00
27	63,75	0,00	5,00	10,00	27	63,75	0,00	5,00	10,00
28	76,50	0,00	6,00	12,00	28	76,50	0,00	6,00	12,00
29	89,25	0,00	7,00	14,00	29	89,25	0,00	7,00	14,00
30	102,00	0,00	8,00	16,00	30	102,00	0,00	8,00	16,00
31	114,75	0,00	9,00	18,00	31	114,75	0,00	9,00	18,00
32	127,50	0,00	10,00	20,00	32	127,50	0,00	10,00	20,00
33	140,25	0,00	11,00	22,00	33	140,25	0,00	11,00	22,00
34	153,00	0,00	12,00	24,00	34	153,00	0,00	12,00	24,00
35	165,75	0,00	13,00	26,00	35	165,75	0,00	13,00	26,00
36	182,00	0,00	14,00	28,00	36	182,00	0,00	14,00	28,00
37	198,25	0,00	15,00	30,00	37	198,25	0,00	15,00	30,00
38	214,50	0,00	16,00	32,00	38	214,50	0,00	16,00	32,00
39	230,75	0,00	17,00	34,00	39	230,75	0,00	17,00	34,00
40	247,00	0,00	18,00	36,00	40	247,00	0,00	18,00	36,00
41	263,25	0,00	19,00	38,00	41	263,25	0,00	19,00	38,00
42	279,50	0,00	20,00	40,00	42	279,50	0,00	20,00	40,00
43	295,75	0,00	21,00	42,00	43	295,75	0,00	21,00	42,00
44	312,00	0,00	22,00	44,00	44	312,00	0,00	22,00	44,00
45	328,25	0,00	23,00	46,00	45	328,25	0,00	23,00	46,00

Standard					Quadri				
Età	AV max. (in % del GA)	ARS max. (in % del GA) CSDL	ARS max. (in % del GA) var. 1	ARS max. (in % del GA) var. 2	Età	AV max. (in % del GA)	ARS max. (in % del GA) CSDL	ARS max. (in % del GA) var. 1	ARS max. (in % del GA) var. 2
46	354,25	0,00	24,00	48,00	46	357,15	0,00	24,00	48,00
47	380,25	0,00	25,00	50,00	47	386,05	0,00	25,00	50,00
48	406,25	0,00	26,00	52,00	48	414,95	0,00	26,00	52,00
49	432,25	0,00	27,00	54,00	49	443,85	0,00	27,00	54,00
50	458,25	0,00	28,00	56,00	50	472,75	0,00	28,00	56,00
51	484,25	10,00	39,00	68,00	51	501,65	10,00	39,00	68,00
52	510,25	20,00	50,00	80,00	52	530,55	20,00	50,00	80,00
53	546,46	30,40	61,99	93,59	53	559,45	30,00	61,00	92,00
54	583,38	41,01	74,24	107,48	54	588,35	40,00	72,00	104,00
55	621,05	51,83	86,73	121,62	55	617,25	50,00	83,00	116,00
56	667,72	62,87	99,46	136,06	56	654,35	60,00	94,00	128,00
57	715,33	74,12	112,45	150,77	57	704,54	71,20	106,88	142,56
58	763,88	85,61	125,70	165,79	58	755,73	82,62	120,02	157,41
59	813,41	97,32	139,21	181,11	59	807,94	94,28	133,42	172,56
60	863,93	109,26	153,00	196,73	60	861,20	106,16	147,09	188,01
61	915,46	121,45	167,05	212,66	61	915,53	118,28	161,02	203,77
62	968,02	133,87	181,39	228,91	62	970,94	130,65	175,24	219,84
63	1021,63	146,55	196,02	245,49	63	1027,45	143,27	189,76	236,25
64	1076,31	159,49	210,95	262,40	64	1085,10	156,13	204,55	252,97
65	1132,09	172,67	226,16	279,65	65	1143,91	169,25	219,64	270,02
66	1188,98	176,13	231,69	287,24	66	1203,88	172,64	225,04	277,43

Esempio:

Età	Avere di vecchiaia	Guadagno assicurato	AV max.	ARS max.*	ARS max.** (var. 1)	ARS max.** (var. 2)
50	fr. 350 000.00	fr. 100 000.00	458,25 %	0,00 %*	28,00 %**	56,00 %**

AV max. = importo massimo dell'avere di vecchiaia ai sensi dell'articolo 36

ARS max.* = avere supplementare massimo di risparmio speciale ai sensi dell'articolo 36a capoverso 1, in seguito al versamento dei contributi supplementari di risparmio del datore di lavoro, rispetto all'importo massimo dell'avere di vecchiaia

ARS max.** = avere supplementare massimo di risparmio speciale in seguito al versamento dei contributi supplementari di risparmio del datore di lavoro nonché dei contributi volontari di risparmio dell'1 % o del 2 %, rispetto all'importo massimo dell'avere di vecchiaia

AV max. piano standard all'età di 50 anni: fr. 458 250.00
(fr. 100 000.00 × 458,25 %)

Avere di vecchiaia accumulato all'età di 50 anni: – fr. 350 000.00

Differenza: fr. 108 250.00

Riscatto massimo all'età di 50 anni, standard:	fr. 108 250.00
AV max. piano standard all'età di 50 anni:	fr. 458 250.00
ARS max. piano standard (var. 1) all'età di 50 anni:	fr. 28 000.00
	(fr. 100 000.00 × 28,00 %)
Avere di vecchiaia accumulato all'età di 50 anni:	<u>– fr. 350 000.00</u>
Differenza:	<u>fr. 136 250.00</u>
Riscatto massimo all'età di 50 anni, standard (ARS):	fr. 136 250.00
Riscatto massimo nel piano standard se vengono versati contributi supplementari di risparmio del datore di lavoro e contributi volontari di risparmio (var. 1), rispetto al riscatto massimo nel piano standard	fr. 28 000.00
AV max. piano standard all'età di 50 anni:	fr. 458 250.00
ARS max. piano standard (var. 2) all'età di 50 anni:	fr. 56 000.00
	(fr. 100 000.00 × 56,00 %)
Avere di vecchiaia accumulato all'età di 50 anni:	<u>– fr. 350 000.00</u>
Differenza:	<u>fr. 164 250.00</u>
Riscatto massimo all'età di 50 anni, standard ARS (var. 2):	fr. 164 250.00
Riscatto massimo nel piano standard se vengono versati contributi supplementari di risparmio del datore di lavoro e contributi volontari di risparmio (var. 2), rispetto al riscatto massimo nel piano standard	fr. 56 000.00